

Gemeinde



Ihrlerstein



# MITTEILUNGSBLATT

35. Jahrgang

Ausgabe 08 - 2016

## 6. Beachvolleyballturnier 2016



Felix Preußner  
Jugendberater



5,- € zum  
Schulanfang

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Unser Angebot zum Schulanfang:  
Bei Eröffnung eines **kostenlosen**  
Girokontos gibt es für alle Schüler  
bis 31. Oktober **5 € geschenkt!**

Raiffeisenbank  
Bad Abbach-Saal eG 

## Bauausschusssitzung August

Der öffentliche Teil der Sitzungsniederschrift der Bauausschusssitzung vom 7.7.2016 wird angenommen.

### Bauanträge

#### **Bauantrag auf Nutzungsänderung in einem bestehenden Wohnhaus (Frisörsalon) in Palmberg**

Das Grundstück befindet sich im Innenbereich nach § 34 BauGB. Die Eingabeplanung wird zur Kenntnis genommen. Der Bauausschuss erklärt sein Einvernehmen mit der Nutzungsänderung.

#### **Bauantrag auf Wohnhausneubau mit zwei Garagen in der Nürnberger Straße**

Die Antragsteller beabsichtigen die Errichtung eines Wohnhauses mit zwei Garagen. Das Grundstück befindet sich im Geltungsbereich des rechtsgültigen Bebauungsplanes „Blaimerwiesen“ und ist im Flächennutzungsplan als allgemeines Wohngebiet (WA) dargestellt.

Befreiungen von den Festsetzungen des Bebauungsplanes sind beantragt bezüglich der Geschosshöhe und des Kniestockes.

Der Bauausschuss erklärt sein Einvernehmen mit der Überschreitung der Geschosshöhe, da es sich bei dem Gebäude um ein Fertighaus mit festen Abmessungen handelt. Außerdem erklärt der Bauausschuss sein Einvernehmen mit der Überschreitung des zulässigen Kniestockes um 0,268 m.

Ein Kanalanschluss ist derzeit nicht möglich. Der öffentliche Kanal entlang der Grundstücksgrenze befindet sich in Planung und wird voraussichtlich im Frühjahr 2017 fertiggestellt.

#### **Vorbescheid auf Neubau eines Wohnhauses in der Nürnberger Straße**

Die Antragsteller beabsichtigen die Errichtung eines Wohnhauses. Das Grundstück befindet sich im Geltungsbereich des rechtsgültigen Bebauungsplanes „Blaimerwiesen“ und ist im Flächennutzungsplan als allgemeines Wohngebiet (WA) dargestellt. Der Antrag auf Vorbescheid wird zur Kenntnis genommen.

Wie im vorgenannten Bauvorhaben handelt es sich bei dem Gebäude um ein Fertighaus, das bezüglich der Geschosshöhe feste Abmessungen aufweist.

# MAHARADSCHA RESTAURANT

## BIERGARTEN UND EISDIELE

93346 Ihrlerstein • Hauptstraße 42  
www.maharadscha-ihrlstein.de • E-Mail: N.Kumar@t-online.de  
Telefon: 09441 / 70394 - 64 • Fax: - 65 • Handy: 0175 / 5967137

## ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo. bis Fr.: 11 bis 14 und 17 bis 22.30 Uhr  
Sa.: 17 bis 22.30 Uhr, mittags n. Vereinb.  
So. u. Feiertage: 11 bis 14 und 17 bis 22 Uhr

Planen und feiern Sie mit uns Ihre Hochzeits-, Verlobungs-, Weihnachts- und Silvesterfeier.

- Wir bieten Ihnen Räumlichkeiten bis zu 250 Personen.
- Nutzen Sie für Veranstaltungen unseren Konferenzraum.
- Spezialservice/ Catering.

Der Bauausschuss erklärt sein Einvernehmen mit dem Bauvorhaben bezüglich der

- beantragten Überschreitung der Geschoßhöhe
- Überschreitung des Dachüberstandes
- Verschiebung der Position der Doppelgarage im nördlichen Bereich des Grundstücks soweit sich diese innerhalb der Baugrenzen befindet

Die Überschreitung des Kniestocks wird nicht wie beantragt in Höhe von 0,88 m befürwortet, sondern lediglich analog wie in vorgenanntem Bauvorhaben.

### **Vorbescheid auf Anbau einer Garage mit Technikraum an ein bestehendes Gebäude Bauort: Am Rosenhang**

Die Antragsteller beabsichtigen den Anbau einer Garage mit Technikraum. Das Grundstück befindet sich im Außenbereich gem. § 35 BauGB und ist nicht privilegiert. Im Flächennutzungsplan wird das zu bebauende Grundstück als Fläche mit besonderer Bedeutung für Landschafts- und Ortsbild dargestellt. Die Bauwerber haben vorab einen Antrag auf Vorbescheid eingereicht, um die Inaussichtstellung der erforderlichen Befreiungen abklären zu lassen.

Der Bauausschuss erklärt sein Einvernehmen mit dem Bauvorhaben.

### **ERWEITERUNG PARKPLATZ TURNHALLE/SCHULE**

In der Bauausschusssitzung vom 30.03.2016 wurde beschlossen, eine Kostenermittlung zur Erweiterung des Parkplatzes durchzuführen. Es liegt eine Schätzung zu den Materialkosten in Höhe von 7.493,73 €

brutto vor. Die Arbeiten werden von den Mitarbeitern des Bauhofs ausgeführt.

Vom Kreisfachberater für Gartenkultur und Landespflege, Herrn Nadler, wurde eine Pflanzliste für die Hecke von der Turnhalle bis zum Lichtmast vorgelegt. Die Kosten hierfür belaufen sich auf eine Bruttosumme in Höhe von 387,88 € zuzüglich 50,00 € für die Lieferung.

Der Bauausschuss erklärt sein Einvernehmen mit der Baumaßnahme und der damit verbundenen Kosten.

## INFORMATIONEN UND ANFRAGEN

Bezüglich der Kindergartenerweiterung informiert der Bürgermeister über den Bauvorschritt.

Ein Bauausschussmitglied bemängelte die teilweise desolaten Zubringerstraßen nach Ihrlerstein, wie z. B. der Gronsdorfer Weg. Der Baulastträger ist zu informieren.

Im Bereich Lindenstraße bei Anwesen Hausnummer 24 befindet sich ein großes Loch im Fahrbahnbereich. Der Bauhof wird Abhilfe schaffen.

## A & W Sternecker

Fachbetrieb für  
Innen- und Aussenanstriche  
Holz- und Bautenschutz



Sausthal 16 b • 93346 Ihrlerstein  
Tel. 0 94 47 - 920 920

## Allgemeines aus dem Rathaus

### Schulhausmeister Eugen Gebhardt geht in den Ruhestand



Mit Ablauf des Schuljahres 2015/2016 ist auch die „Schulzeit“ unseres Hausmeisters zu Ende. Aus diesem Grund wurde Eugen Gebhardt in der letzten Schulwoche gebührend verabschiedet. In einer kleinen Feier bedankte sich Schulverbandsvorsitzender Josef Häckl für die langjährige gute Zusammenarbeit und die hervorragende Versorgung der Schüler in der Zeit von 1999 bis heute.

Zur Stärkung für die geplante Radfahrt über die Alpen überreichte Bürgermeister Häckl einen Korb mit Geschenken und wünschte für den Ruhestand „Alles Gute“. Selbstverständlich machten auch die Schulleitung und das Lehrerkollegium dem scheidenden Hausmeister ihre Aufwartung und würdigten mit Text und Gesang das langjährige Wirken und brachten so manche Geschichte zum Schmunzeln mit ein! Mehr wird nicht verraten.

Dem neuen Schulhausmeister Jürgen Pollinger wünschten alle Anwesenden einen guten Start und eine gute Aufnahme in der Schulfamilie.

### Sportlerehrung für den Europameister Herrn Franz Stümpfle



Im Rahmen des diesjährigen Bürgerfestes ehrte Bürgermeister Josef Häckl einen Ihrlersteiner Europameister in seiner Sportart.

Im Mai 2016 nahm der bekannte Läufer Franz Stümpfle an den Europameisterschaften in Portugal teil und errang in der Seniorenwertung M 70 zusammen mit Wolfgang Nehring und Wolfgang Schaper den Europameistertitel. Ein dritter Platz im Einzel komplettierte die starke Leistung bei der EM. Weitere Erfolge konnte der Geehrte mit dem Deutschen Vizecrossmeister in Herten, Bayer. Seniorenmeister in mehreren Distanzen, sowie 30 Einzelsiegen in verschiedenen Laufveranstaltungen europaweit, erzielen.

Zur Erinnerung gab es eine Urkunde mit der Würdigung für die besonderen sportlichen Leistungen und eine Gemeindeuhr für eine immer richtige Zeit.

## Baumann Bernhard

- Natursteinmauern und Pflasterbau
- Minibagger- und Bobcat-Arbeiten
- Haus- und Wohnungs-Sanierung
- Reparatur und Instandhaltung
- Hausmeister und Winterdienst
- Sämtliche Gartenarbeiten

**Dienstleistung Haus**  
Elsterstr. 16  
93346 Ihrlerstein  
Handy 0171 / 6361986 Tel.: 09441 / 2 86 90



93346 Ihrlerstein, Schulstraße 8  
Tel. 09441/9112, Fax 09441/9701



**HORAK  
NATURSTEIN**

Arno Horak

Steinmetzmeister  
staatl. gepr. Natursteintechniker  
Restaurator im Steinmetz- u.  
Steinbildhauer-Handwerk

**Böden - Treppen  
Bäder - Küchen  
Garten - Terrasse  
Grabsteine**

Weinbergweg 5 - 93309 Kelheim · Tel. 094 41-21 209  
info@horak-naturstein.de - [www.horak-naturstein.de](http://www.horak-naturstein.de)



**physiotherapie**  
thomas obernedler

KRANKENGYMNASTIK - MASSAGEN - LYMPHDRAINAGE  
TERMINE NACH VEREINBARUNG

HAUPTSTRASSE 14  
93346 IHRLERSTEIN  
TELEFON: 094 41/17 59 00  
TELEFAX: 094 41/17 59 02  
PHYSIO.OBERNEDER@T-ONLINE.DE

## „Ehrenamt macht Schule!“



Unter diesem Motto stand der ehrenamtliche Einsatz von Schülern der 8. Klasse der Jakob-Ihrler-Schule im Schuljahr 2015/2016. Initiiert von der Ehrenamtsstelle beim Landratsamt Kelheim erreichten 10 Schülerinnen und Schüler die geforderten je 70 Stunden Ehrenamt bei verschiedenen Institutionen in Kelheim, Painten und Ihrlerstein. THW, Feuerwehr, Kindergarten, Tierschutz, Sport und Betreuung waren die Stationen, bei denen sich die jungen Ehrenamtler einbrachten.

Als Dankeschön, aber auch zur Nachahmung empfohlen, überreichte am letzten Schultag Frau Gabi Schmid vom Landratsamt das Zeugnis für besondere ehrenamtliche Leistungen und ein kleines Erinnerungsgeschenk. Die Bürgermeister Michael Raßhofer und Josef Häckl spendierten als Vertreter des Schulverbandes noch einen Tag Freibad und Schokolade dazu. Die Schulleitung mit Frau Listl und Herrn Bauer ist stolz auf so viel „soziale Kompetenz“ ihrer Schüler.

Herzlichen Glückwunsch!

### Gemeinderatssitzung September 2016

Dienstag, den 13.09.2016  
19.00 Uhr großer Sitzungssaal, Rathaus

## Robert Gruber 25 Jahre aktiv bei der Bergwacht

Am Freitag, 15.07.2016, erhielt Robert Gruber aus den Händen von Landrat Dr. Hubert Faltermeier das Verdienstabzeichen am Bande des Bay. Innenministers für seine herausragenden Leistungen bei der Kelheimer Bergwacht im BRK.

Der Landrat lobte in seiner Laudatio im Beisein von Bürgermeister Häckl und Vertretern des BRK und der Bergwacht das Engagement und die hohe Einsatzbereitschaft an den schwierigsten Einsatzstellen. Mit guter Ausstattung, aber auch mit dem erforderlichen Einsatzwillen, Leistungsfähigkeit, Übungsfleiß und handwerklichem Geschick beim Ausbau der Rettungswache sticht Robert Gruber hervor.

Herzlichen Glückwunsch!



### Bedarfserhebung zur Kinderbetreuung

Die Verwaltung weist noch einmal auf den **Abgabetermin 19.09.2016** für die Fragebögen der Bedarfserhebung zur Kinderbetreuung hin.



kreissparkasse-kelheim.de

Wenn man einen Immobilienpartner hat, der von Anfang bis Eigentum an alles denkt.

Mehr Infos in Ihrer Sparkasse oder unter s-immobilien.de

 Kreissparkasse Kelheim

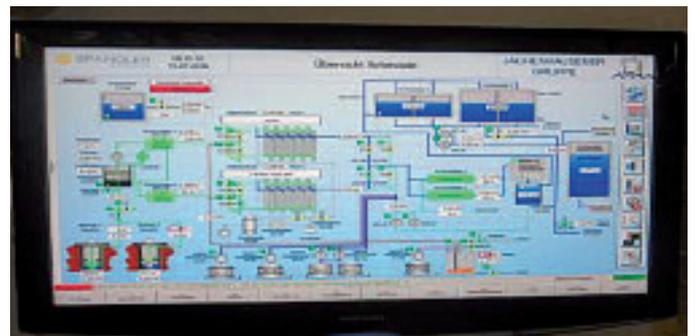
### Kräuterschnecke in Eigenarbeit errichtet

Die Bewohner und Mitarbeiter vom Haus der Lebenshilfe in der Nürnberger Straße haben im Juli gemeinsam im Garten eine tolle Kräuterschnecke aus gebrauchten Pflastersteinen des Bauhofes Ihrlerstein errichtet.



Beim gemeinsamen Kochen können nun frische Gartenkräuter aus eigenem Anbau verwendet werden. Ein gelungenes Gemeinschaftsprojekt!

### Brandler Zwergergarten“ zu Besuch im Ihrlersteiner Wasserwerk



Zum Abschluss ihres Wasser-Projektes besuchten am Freitag, 15.07.2016, die wissbegierigen Forscher mit Kindergartenleiterin Uschi Bachhuber den Ihrlersteiner Standort der Wasserversorgung der Jachenhausener Gruppe.

Wassermeister Claus Ulmer und Bürgermeister Josef Häckl führten durch das Werk und erläuterten die Stationen, die das Wasser vom Tiefbrunnen bis zum privaten Wasserhahn durchläuft. Aus 150 m wird das Wasser aus den Tiefbrunnen bei Neulohe gefördert und durchläuft als Rohwasser die Ultrafiltrationsanlage, wo Schwebstoffe herausgefiltert werden. Anschließend werden in der Aktivkohleanlage chemische Stoffe unschädlich gemacht, bevor mittels UV-Anlage die letzten Keime abgetötet werden. Das gebrauchsfertige Wasser wird an mehreren Probestellen kontrolliert und danach im Hochbehälter auf Vorrat gespeichert und schließlich ins Rohrnetz abgegeben.



## Fotografieren verbindet

**Fr. 30.09. - So. 02.10.2016**

- Seminare
- Workshops
- Einzeltraining
- Fototouren
- Geschenkgutscheine

Georg Schraml  
Storchengang 3  
93346 Ihrlerstein  
Telefon: 09441-1752699  
Mobil: 0170-4662688



Das Altmühltal-Foto-Event  
für die Unersättlichen

[www.fotografieren-verbundet.de](http://www.fotografieren-verbundet.de)

Qualität hat einen Namen

# 65 JAHRE Metzgerei Döhl

FLEISCH-WURSTWAREN-PARTYSERVICE

65 JAHRE *Frische aus Meisterhand* 65 JAHRE *Tradition & Qualität*

Produktion: Hauptstr. 10 93346 Ihrlerstein Tel.: 09441 3587 Fax: 09441 3580

Hauptgeschäft: Hauptstr. 7 93346 Ihrlerstein Tel.: 09441 2099499

## UNSERE FILIALEN

KELHEIM Kelheimwinzerstr. 136 09441 12849	PAINTEN Marktplatz 5 09499 656	LAABER Kirchplatz 20 09498 1685	RIEDENBURG Gewerbepark 2a 09442 906649
---	--------------------------------------	---------------------------------------	--

Wir freuen uns auch weiterhin auf Ihr Kommen.  
*Ihre Metzgerei Döhl mit Belegschaft*

**...täglich Heiße Theke und wechselndes Mittags-Menü...**

Bei einem Stromausfall steht ein großes Notstromaggregat zur Versorgung des ganzen Werkes zur Verfügung. Sollte es im Netz zu einem Rohrbruch kommen, rücken die Mitarbeiter des Zweckverbandes aus, um diesen zu beheben. Selbstverständlich gab es bei der anschließenden Brotzeit frisches Leitungswasser und zum Abschluss noch ein Eis.



Bürgermeister Josef Häckl siedelte die Entenfamilie in den gemeindeeigenen „Langsee“ um. Diese Unterbringung passte aber anscheinend der Familie nicht, denn am nächsten Tag tauchte sie in der Schulstraße wieder auf. Da es sich offensichtlich um eine „Stadtente“ handelte, erfolgte die nächste Umsiedlung an ein Kelheimer Altwasser.



## Abschlusskonzert des Musikförderkreises wieder ein voller Erfolg

Starke musikalische Leistungen waren beim Abschlusskonzert wieder zu hören. Die Solisten mit verschiedenen Instrumenten gaben im Lichthof der Schule ihr Bestes vor dem zahlreich erschienenen Publikum. Die Musiklehrer fieberten bei jedem Auftritt sichtlich mit und ernteten mit dem kräftigen Applaus auch die Früchte für ihre Bemühungen. Der zweite Teil des Konzertes wurde aus Platz- und Lautstärkegründen in die Fahrradhalle verlegt.

Dort lieferten Schlagzeuger, die Percussiongruppe und die Band Headliner eine starke Leistung ab und schickten damit auch dem erkrankten Musiklehrer Steffen Knütter die besten Genesungswünsche ins Krankenhaus.

## Wildenten auf Wanderschaft

„Bei mir im Garten hat sich eine Wildente mit 8 Jungen verirrt“ erreichte Ende Juli eine Nachricht eines besorgten Bürgers die Gemeinde.

## Neues aus der Gemeindebücherei:



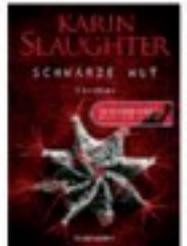
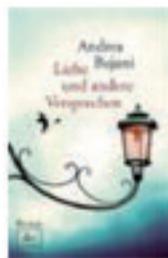
*Besuchen Sie uns doch  
im Internet!*

*Tolle,*

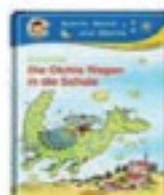
*neue*

*Bücher*

*für Sie!*



*Bald ist wieder Schulanfang.....!*



*Neuestes Buch der Autorin  
Monika Bittl aus dem Altmühltal!*



*Wir wünschen allen einen bunten Herbst-Anfang!  
Ihr Bücherei-Team*

## Die Gemeinde gratuliert zum Geburtstag:



*Gerhard Bachhuber*  
75



*Maria Blechner*  
80



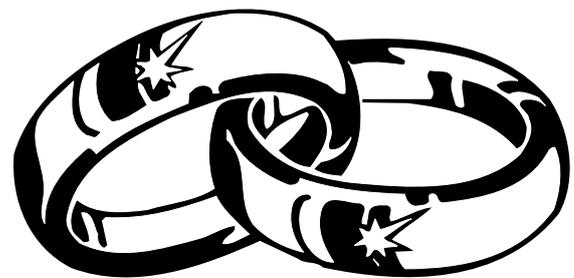
*Eleonore Kirchner*  
85

*Renate Rewitzer, 75*  
*Agnes Wutzlhofer, 75*  
*Karl Bauer, 85*

## Goldene Hochzeit:



*Renate und Joseph Brückl*



*Ingrid und Dieter Schulze*

## Wir gedenken unserer Verstorbenen:



*Wolfgang Weickert*  
*Gertraud Riepl*

## Wir begrüßen unsere jüngsten Bürger:



*Emilie Bayer*  
*Raphael Markind*

# Bürgerfest 2016





# Männer & Biermeier Bestattungsinstitut

- Bestattungsvorsorge
- 24h-Rundumbetreuung
- alle Friedhöfe weltweit
- TÜV-zertifiziert

**24h-Tel 09441 12228**

Kelheim · Kelheimwinzerstraße 62

[www.bestattung-kelheim.de](http://www.bestattung-kelheim.de)

365 Tage im Jahr, 24 Stunden  
am Tag sind wir Ihnen  
ein persönlicher Helfer.  
Rufen Sie uns dann an,  
wenn Sie uns  
brauchen.



**DAS ORIGINAL - Tradition seit 1987**



Wir reparieren ihre Steinschläge!

oder...

... wir wechseln  
die Scheibe aus !



**Alle Fabrikate, Alle Versicherungen!**



Am Karbacher 9  
Tel.: 09441 / 7083376

93309 Kelheim  
Info@autopark-kirche.de  
[www.autopark-kirche.de](http://www.autopark-kirche.de)

## Holzbau

### Rahm Wolfgang

Blütenstraße 7, 93346 Ihrlersstein

Telefon: 09441-21020

Mobil: 0175-8554581

\* Dachstühle \* Balkone \* Carports \*  
Gauben \* Dachfenster \*  
Altbausanierung \*  
Dachgeschoßausbau \* Trockenbau \*  
Dachumdeckungen \* Gartenzäune \*  
Holzdecken \* u.v.m.

## Malerbetrieb Gleisl

Ausführungen sämtlicher  
Malerarbeiten wie z.B.

- moderne Wischtechniken
- Vollwärmeschutz
- Rustikalputze
- Tapezierarbeiten
- Fassadenanstriche
- Lackierarbeiten
- Holzanstriche



Josef Gleisl, Reiserweg 20, 93164 Laaber/Hinterzhof

Telefon: 0 94 98 / 81 15, Mobil: 01 71 / 2 88 64 08  
email: [gleisl\\_malerfachbetrieb@web.de](mailto:gleisl_malerfachbetrieb@web.de)

## Deufel Bau GmbH

- Gerüstbau • Neubau • Sanierung
- Putzarbeiten • Pflasterarbeiten
- Baugeräte- und Schalungsverleih

Rappelshofen 10 a · 93346 Ihrlersstein  
Tel. 0 94 47 - 4 36 · Mobil 01 51 - 18 47 82 08  
e-mail: [deufel-bau@t-online.de](mailto:deufel-bau@t-online.de)

## Hilfe und Rat im Trauerfall



Schmerz und Leid beim Verlust eines geliebten Menschen können wir nicht lindern.

Wir nehmen uns jedoch Zeit für Ihre Wünsche, beraten Sie und sorgen für eine würdevolle Gestaltung der Beerdigung.

### Bestattungen Adamczyk

Fachgeprüfter Bestatter  
Erd-, Feuer-, Urnen- und Seebestattung  
93336 Tettenwang, Schulstr. 12  
Telefon 09446/561  
93309 Kelheim, Ludwigstr. 8  
Telefon 09441/2251

Unser Bestattungsteam ist Tag und Nacht dienstbereit!



# Obsthof Geiger

## Auf geht's zum 2. Mostfest

**Sonntag, 18. September 2016, ab 11 Uhr, Open End**

**frisch gepresster Federweißer, herzhafte Verpflegung, Kaffee und Kuchen**

**Führungsfahrten für Groß & Klein durch die Obstanlagen mit unserem Erntezug**

**Musikalische Unterhaltung mit den Grenzstoarucka**



Nürnberger Str. 9 – 93346 Ihrlerstein – [info@obsthof-geiger.de](mailto:info@obsthof-geiger.de) – [www.obsthof-geiger.de](http://www.obsthof-geiger.de)

## Aus dem Vereinsleben:

### Tennisclub Ihrlerstein

#### Tennis-Kids-Day



Ein kurzer Regenschauer zu Beginn, aber dann bestes Tenniswetter lockte Ende Juli 16 Kinder auf die Brandler Tennisanlage zum TCI-Kids-Day. Viele Eltern, Freunde und Bekannte der Kinder waren zum Zuschauen gekommen und freuten sich über schöne Ballwechsel oder litten mit ihren Sprösslingen bei leicht verschlagenen Bällen. Jugendleiter Matthias Roithmeier und die Betreuer Hannes Franke, Wolfgang Bayer, Florian Bayer, Florian Hackl und Timo Steiner hatten alle Hände voll zu tun.

Viele Kinder zeigten, was sie bei den regelmäßigen Trainingsstunden gelernt haben. Es ist toll, wie sich manche Kinder entwickeln und mit welchem Eifer sie auf dem Platz stehen. Einige zeigten sehr gute Spielansätze und werden nächsten Sommer im Mannschaftswettkampf dabei sein. Wer Pause hatte, vergnügte sich am neu eröffneten Kinderspielplatz auf der Tennisanlage. Zur Stärkung gab's Bratwürstel und Kuchen.

Die Sachpreise wurden von der Kreissparkasse Kelheim und der Raiffeisenbank Bad Abbach-Saal gespendet.



Auf dem Großfeld waren sechs Kinder am Start. Das Turnier gewann Nico Steiner vor Tim Summer und Lena Summer. Die weiteren Platzierungen: 4. Sarah Schmid 5. Celina Schlagbauer 6. Elias Eisenhofer. Den Sieg im mit zehn Teilnehmern besetzten Kleinfeldturnier holte sich Liam Parker, der das Endspiel gegen Tobi Steiner mit 16:14 gewann. Dritte wurde Anna Schmid nach einem 15:12 gegen Lorenz Kleine-Büning im kleinen Finale. Weitere Platzierungen: 5. Korbinian Pritschet 6. Louis Kugelmann 7. David Lang 8. Ronny Steiner 9. Fynn Glausch 10. Jakob Krause.

## Obst- u. Gartenbauverein

Alle angemeldeten Teilnehmer des Vereinsausflugs zur Landesgartenschau nach Bayreuth am 17.09.2016 bitten wir um Überweisung von 35 € auf das Vereinskonto bei der Sparkasse:

IBAN: DE56 7505 1565 0800 0503 79

bis zum 10.09.2016.

**Die Überweisung zählt als verbindliche Anmeldung.**

Die genauen Abfahrtszeiten entnehmen Sie bitte eine Woche vor dem Ausflug dem Veranstaltungskalender der Mittelbayerischen Zeitung.

Info's auch bei Walli Hueber, Tel. 3129



**SPANGLER**  
AUTOMATION

### Elektroinstallateur/Elektroniker (m/w)

**SPANGLER Automation** realisiert Automatisierungslösungen für Kunden aus verschiedenen **Branchen und Industrien weltweit.**

- 130 Mitarbeiter
- 35 Jahre internationale Erfahrung

**Ihre Aufgaben:**

- Montage unserer Schalt- und Steuerungsanlagen: Aufstellen der Schaltanlagen, Verlegen der Kabelwege/Kabel, elektrischer Anschluss der Motoren und Sensorik
- Service: Reparatur von Bestandsanlagen, Fehlerdiagnose und -behebung
- Einsatzorte: Trinkwasser-, Klär-, Biogasanlagen, usw. Industrieanlagen

**Ihr Profil:**

- Abgeschlossene Ausbildung zum Elektroinstallateur oder Elektroniker
- Führerschein Klasse B
- Reisebereitschaft i.d.R. für 1-4 tägige Einsätze

**Wir bieten:**

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- volle Vergütung der Reisezeit als Arbeitszeit
- hochwertiges Werkzeug, vollausgestatteter Montagebus, Arbeitskleidung
- Bereitstellung von Notebook, Tablet, Smartphone, Firmenkreditkarte

SPANGLER GMBH • Altmühlstr. 13 • D-92345 Dietfurt/Töging  
Frau Cornelia Hofmann, [karriere@spangler-automation.de](mailto:karriere@spangler-automation.de)  
Weitere Stellenangebote unter: [www.spangler-automation.de](http://www.spangler-automation.de)

## SV Ihrlerstein

### SV Ihrlerstein vom Bayerischen Fußball-Verband geehrt

Im Rahmen der Egidius-Braun-Stiftung des DFB „1:0 für ein Willkommen“ hat der SV Ihrlerstein eine finanzielle Zuwendung beantragt und erhalten. Unterstützt werden Clubs, die sich in der Arbeit mit Flüchtlingen engagieren. Ziel ist es, Vereinen beim Helfen zu helfen. Auch der SV Ihrlerstein sieht sich hier in der Pflicht mitzuwirken. Mit dieser Zuwendung über 500 Euro konnte der SVI vielen Flüchtlingen zu einer fußballerischen Grundausstattung helfen, Schuhe, Trikots, Hosen und Stutzen. Dass Fußball Grenzen und Hemmschwellen überwinden kann, ist keine neue Erkenntnis. Seit über einem Jahr nun schon nehmen viele Flüchtlinge wöchentlich am Mittwoch am Training der AH teil. Neben neuen Bekanntschaften und Erfahrungen, die man macht, klappt die Verständigung, trotz sprachlicher Hürden, ganz gut. Nicht immer, aber immer öfter.

Der SV Ihrlerstein sagt auch im Namen der Flüchtlinge „Danke“ an den DFB und die Stiftung.



*Bezirks-Spielleiter Richard Sedlmaier (Bildmitte) bei der Übergabe des Schecks von der DFB-Egidius-Braun-Stiftung an die Vereinsführung des SV Ihrlerstein, Martin Mages (links) und Ralf Graßl (rechts)*

### **Michl's Gartengestaltung & Hausmeisterservice**

**Schon genug Holz vor der Hütt'n ?**  
**Der nächste Winter kommt bestimmt !**

- > Brennholz 1 Ster
- > Hartholz Eiche, Buche, Esche u.a. Edelhölzer
- > Weichholz Fichte, Kiefer u.a. Hölzer
- > Kaminholz Birke
- > Längen: 25 cm, 33 cm, 50 cm, 100 cm
- > Frisch- und abgelagertes Holz
- > Lieferung frei Haus nach Absprache
- > Preise auf Anfrage



**Michael Pickl**  
**Starenweg 23**  
**93346 Ihrlerstein**

**09441 - 296570**  
**0171 - 8825407**  
**09441 - 176278**

## **Einladung zur Eröffnungsfeier und 10-jährigen Jubiläum des DC Black Birds Kelheim e.V.**



Der Deutsche Meister und Pokalsieger im Steeldart  
öffnet seine Pforten

Die Black Birds feiern die Eröffnung ihres eigenen Vereinsheims  
sowie das 10-jährige Vereinsjubiläum am

**Samstag, den 03. September 2016**  
**Beginn: 15.00 Uhr**

in der Schlesierstraße 40 b in Ihrlerstein

Um 17.00 Uhr findet ein Freundschaftsspiel  
gegen den Bundesligaaufsteiger Dartteam Essenbach e.V. statt.

Für die kleinen Gäste gibt es Kinderschminken und Luftballon werfen.

Ab 20 Uhr steigt die große Eröffnungsparty!

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Die Vorstandschaft und die Mitglieder des DC Black Birds  
freuen sich auf Ihren/Euren zahlreichen Besuch

St. Josef Ihrlerstein

### **HERZLICHE EINLADUNG ZUR WALLFAHRT NACH ALTÖTTING AM DIENSTAG, 4. OKTOBER 2016**

- 7.00 Uhr: Abfahrt in Ihrlerstein (Apotheke,  
Ziegelthalstr., Kolb, Panzerstr., Saus-  
thal, Rögerhof, Klingerwirt, Marterl):
- 11.00 Uhr: Wallfahrtsmesse in der Stiftspfarrkirche
- 15.00 Uhr: Segnung der Andachtsgegenstände  
in der Basilika St. Anna
- 15.20 Uhr: Rückfahrt von Altötting,  
Rückkunft ca. 17.45 Uhr

Verbindliche Anmeldung bitte bis Mittwoch,  
28.9.2016: Verbindliche Liste am Schriftenstand  
in der Pfarrkirche St. Josef  
Busfahrpreis: ca. 13 € (je nach Teilnehmerzahl)  
Ich freue mich auf eine rege Teilnahme!  
Martin Stempfhuber, Pfarrer

Pfarrgemeinde St. Josef Ihrlerstein  
**Wallfahrer nach Mariaort**

Herzlich willkommen heißt der Pfarrgemeinderat  
alle Ihrlersteiner und Gäste zur diesjährigen Wall-  
fahrt nach Mariaort am **Sonntag, den 18.09.2016**.

Die Fußwallfahrer machen sich um 5.30 Uhr  
auf den Weg, die Radwallfahrer folgen nach um  
8.00 Uhr.

Ein Bus fährt um 9.30 Uhr für Erwachsene und  
Kinder, jeweils ab Pfarrkirche St. Josef. Die Kinder  
werden vom Kinderstufenteam betreut und  
machen ab Eilsbrunn eine Fußwallfahrt von einer  
Stunde nach Mariaort.

Der Gottesdienst findet um 11.00 Uhr in der Wall-  
fahrtskirche statt. Für die Rückfahrt steht ab  
13.30 Uhr ein Bus bei der Wallfahrtskirche bereit.

*Kompetenz durch langjährige Erfahrung*

# Bestattung Marcus Biermeier

Rennweg 122 (an der Europabrücke) • 93309 Kelheim

info@bestattung-marcus-biermeier.de • www.bestattung-marcus-biermeier.de



*Wir sind für Sie da –  
wenn Sie uns brauchen!*

24 Stunden  
365 Tage im Jahr  
für Sie erreichbar

**TELEFON**  
**094 41/70 33 911**

*Wir kommen gerne  
zu Ihnen nach Hause*

## SPD Ortsverein

**Brandler SPD-Urgestein wird 70**



In den letzten Julitagen konnte der ehemalige Gemeinderat Walter Schlauderer seinen 70. Geburtstag feiern. Seit Mai 1986 bis April 2011 gehörte er für die SPD dem Gremium an. Insbesondere im Bauaus-

schuss und im Wasserzweckverband brachte er seine langjährigen Erfahrungen und seinen ausgeprägten Sachverstand ein. Er war aber auch ein Kämpfer für die Schwachen, wenn auch in seiner immer ruhigen und besonnenen Art. Stets setzte er sich für Gerechtigkeit in der Gemeinde ein.

So war es für die Vorstandschaft des SPD-Ortsvereins eine Selbstverständlichkeit und Freude mit einer zahlreichen Abordnung dem Jubilar zu gratulieren. Vorstand Roland Kasper überreichte für die Brandler SPD einen Geschenkkorb. Zur Feier des Tages zündete sich der „Walter“ als passionierter Raucher eine gewaltige Kuba-Zigarre an und ließ sich im Kreise der Gratulanten feiern.

## Eigenheimervereinigung

**Sommerfest am 16. Juli 2016**

Eine erfreuliche Anzahl Eigenheimer traf sich am Samstagnachmittag wie jedes Jahr im wunderschönen Ulmer Garten zum alljährlichen Sommerfest.

**RUDOLF  
Lang**

FENSTER - TÜREN - BAUELEMENTE - ROLLO  
MARKISEN - HOLZDECKEN - PARKETT - KORK

Tel.: (0 94 41) 1 08 39 · Fax: 2 85 26  
Storchenhang 15 · 93346 Ihrlerstein

Bei idealem Wetter schmeckten die Bratwürstl und das süffige Bier nochmal so gut. Besonders die Kartoffeln mit Butter waren begehrt. Einfach in geselliger Runde beisammensitzen und den Alltag für ein paar Stunden vergessen - das ist den Eigenheimern wieder gut gelungen. Bis in die späten Nachtstunden wurde geredet und gelacht.

An dieser Stelle nochmals ein ganz großes Dankeschön der Familie Ulmer, die wie jedes Jahr herzliche Gastgeber waren.

**Hoffmann's BARF Shop**  
**NATÜRLICH  
FÜTTERN**

DER GESUNDE LADEN  
FÜR HUND UND KATZ

Verkauf von:  
-BARF - Fleisch (TK)  
-Knochen (TK)  
-Nassfutter in Dosen (Bergsiegel)  
-Trockenkauartikel  
-Futterzusätze  
-Kräutermischungen  
-Flockenmischungen  
-Öle

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Futterladen!**

Hier finden sie uns

Schwalbenstr. 10      Tel: 0151/46620656  
93346 Ihrlerstein      E-Mail: hoffmann'sbarfshop@web.de  
und natürlich auch auf Facebook

Öffnungszeiten: Di. und Do. von 18-20 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung



**LANG**  
MALERMEISTER

**Sudetenstraße 10**  
**93346 Ihrlerstein**  
Tel.: (09441) 209 99 79  
info@lang-maler.de

INNENRAUM- UND  
FASSADENGESTALTUNG

**Zeltlager der Ministranten in Reichenbach  
v. 30. Juli - 2. August 2016**

30 Kinder machten Sie auf den Weg nach Reichenbach um das Zeltlager zu erkunden. Gleich am 1. Tag konnten wir uns eine Erfrischung in den Regen holen. Nach dem guten Abendessen der Küchenfeen Silke, Lydia, Luzi und dem Grillmeister Peter Rappl, mussten sich alle Kinder bei dem Reise nach Stockholm Spiel sportlich betätigen. Am Sonntag spielten wir den ganzen Tag gemeinsam Spiele. Die neuen Ministranten hatten Gelegenheit Schwedenstühle zu bauen. Gottesdienst wurde durch den Pfarrer Herrn Stempfhuber abgehalten. Auch die alljährliche Nachwanderung fand wieder statt. Weiter ging es am Montag mit einem Ball über die Schnur Turnier und einer Bootstour auf dem Regen.

Eines der Aufgaben der Challenge war einen bunten Abend vorzubereiten. Es wurde gesungen, Theater gespielt, Gedichte u. G. Stanzl vorgetragen und Witze erzählt. Am Abreisetag verbrachten wir die letzten Stunden mit dem beliebten Werwolf Spiel. Ein großes Dankeschön an alle Helfer, die es jedes Jahr möglich machen, dass dieses Zeltlager stattfinden kann.

**Gerüstverleih**  **H. Deufel**

Decken und Kellerschwung  
Betonlatten  
- Rüstplatte  
Gerüstbocke  
Nageltriebsmaschine

· Vibro-Anstamper  
Stiensäge  
Pflaster-Hubwäger  
· Flächenscheider  
Stützen und Holzträger im  
Fertigbau

**Hubert Deufel**  
Rappelschlofen 10 a  
93346 Ihrlerstein

**Telefon:**  
**(0 94 47) 4 36**

**NH NATURSTEIN HANUS**  
 Peter Hanus, Steinmetz- und Steinbildhauermeister, staatl. geprüfter Steinsetzer  
 Nürnbergerstr. 21, 93346 Ihrlerstein, peter@naturstein-hanus.de Tel. 09441 - 9275837

*Design in Stein*

Grabmale | Bildhauerarbeiten | Fliesen- u. Natursteinverlegung **0171 - 2070189**  
 www.naturstein-hanus.de



**Gaststätte und Cafe  
 im Naturfreundehaus**  
 (Ihrlerstein /Sausthal), Telefon 09447/360

Geöffnet jeweils an den Wochenenden von Sa. 12 Uhr bis So. 18 Uhr  
**Kaffeespezialitäten, hausgemachte Kuchen, Brotzeiten**

Außerhalb unserer Öffnungszeiten stehen wir für private,  
 betriebliche Veranstaltungen zur Verfügung.  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

www.naturfreunde-kelheim.de  
 vorstand@naturfreunde-kelheim.de



*Friseursalon*  
**Margit &  
 Michaela**



93346 Ihrlerstein · Telefon 094 41/1 22 91  
 Öffnungszeiten: Di.-Öo. 8-14 Uhr · Fr. 8-18 Uhr · Sa. 7.30-13 Uhr

**TANZ- & BALLETSCHULE HOFFMANN**

*Ballett · Steptanz · Hip Hop · Jazzdance  
 Showtanz mit Akrobatik  
 Tanzkurse Standard und Latein  
 Brautleutetanzkurse*



Brunngasse 6 · 93309 Kelheim  
 Tel. 09441 - 48 68 · Mobile 0179 - 465 75 12  
 www.ballettschule-hoffmann.de

**Wolfgang Zahradnik**  
**Trockenbau  
 Schreinerarbeiten**

Hauptstr. 30b; 93346 Ihrlerstein  
 Handy: 0170/111 2500  
 Telefon: 09441/ 642763  
 Fax: 09441/ 1747919  
 E-Mail: Wolfgang.Zahradnik@t-online.de

**Kommunikationstechnik Siegfried Huber**  
 Meisterbetrieb für Radio- und Fernsehtechnik  
 Waldstraße 1a 93346 Ihrlerstein  
 Tel: 09441-682675 Fax: 09441-682676 eMail: huber.kommtech@web.de



**Verkauf und Reparatur von**

- ▶ Unterhaltungselektronik (TV,SAT,etc.)
- ▶ Haushaltsgeräten
- ▶ **Miele** - Fachhandelspartner
- ▶ BK- SAT – Empfangsanlagen
- ▶ Videoüberwachung
- ▶ Telekommunikation

**WALLNER**  
 GmbH & Co KG

Hauptstr. 42  
 93346 Ihrlerstein  
 Telefon 09441 9745  
 Info@haustechnik-wallner.de

**Heizungen  
 Installation  
 Solaranlagen  
 Spenglerei**



## Praxis für Physio- und Lymphtherapie



Jaga u. Georg Mizdziol

Finkenstr. 2a - 93309 Kelheim - Tel.: 09441/1 74 57 85

### Unsere Leistungen im Überblick

Krankengymnastik  
 Gerätegestützte Krankengymnastik (MTT)  
 Krankengymnastik nach Cyriax  
 Rückenschule für Kinder und Erwachsene  
 Beckenbodengymnastik  
 Funktionelle Bewegungslehre (FBL)  
 Spezielle Gymnastik für Brustkrebspatienten  
**Hausbesuche**  
 Bobath für Erwachsene

Klassische Massage  
 Lymphdrainage  
 Fußreflexzonen-Therapie  
 Tibetische Massage/Vitalmassage  
 Bindegewebsmassage  
 Manuelle Therapie  
 Migränebehandlung  
 Babymassage  
 Cranio Sacrale Therapie



JAKOBS  
POTHEKE

INHABER: CHRISTIAN EIGENSTETTER

HAUPTSTRASSE 1 • 93346 IHRLERSTEIN  
 TELEFON: 0 94 41 / 68 23 93 • TELEFAX: 0 94 41 / 68 23 95



Montage · Trockenbau · Hausmeisterservice

Matthias Lang | Tel: 09441 - 685 37 63  
 93346 Ihrlerstein | Mobil: 0170 - 833 63 86  
 Finkenweg 4 | E-Mail: matthias872@gmx.de



Floristin

Lindner Brigitte

Sausthal 14a  
 93346 Ihrlerstein

09447/741  
 09447/991178  
 tb.lindner@t-online.de

Ihr Schreiner:  
Klaus Heinfling.

Heinfling

Möbel, Türen,  
Innenausbau

Heinfling GmbH  
Klaus Heinfling

Eisenbrünnel 1a  
 93343 Essing  
 Telefon [094 47] 99 1088 0  
 Telefax [094 47] 99 1088 10  
 www.heinfling.de  
 heinfling-gmbh@heinfling.de



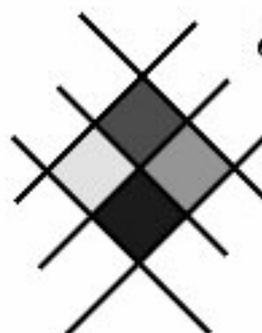

siegfried reisinger  
Innenausbau und Bauelemente

Siegfried Reisinger  
 Sausthal 11  
 93346 Ihrlerstein  
 Tel. 09447-612  
 Mobil: 0171 2093688



Parkett-u. Laminatböden  
 Parkettrenovierung  
 Fenster u. Türen  
 Terrassen  
 Küchen

[www.schreinermeister-reisinger.de](http://www.schreinermeister-reisinger.de)



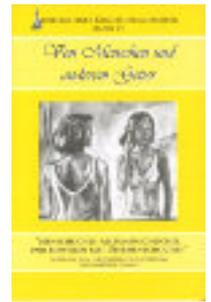
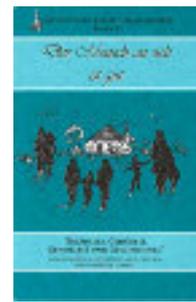
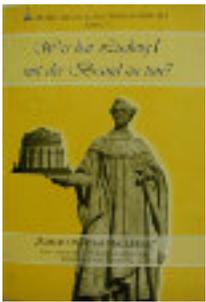
Ernstberger Stefan

Verlegung von  
Fliesen - Platten - Mosaik

Unterer Markt 9  
 93343 Essing

Tel.: 0 94 47- 99 11 97 Mobil: 01 77- 5 02 11 48

# Buchangebote der Gemeinde Ihrlerstein



Die Kirchturmschreiber-Bändchen können im Rathaus der Gemeinde zum Preis von je 3,90 € erworben werden.

## Werbeauftritte

**Der erste Eindruck zählt**

- Displayständer
- Kundenstopper
- Poster
- Banner • Aufkleber

DIN A1 99,- €  
dazugehörig 2 Poster 28,- €  
PVC-Gewebeb. 32,- €

**kelly-druck**  
Münchener Str. 35 · Abensberg · ☎ 09443/91 40-0



**Geschichte von Ihrlerstein**  
Autor: Erich Hafner

Erhältlich zum Preis von 20,20 € im Rathaus der Gemeinde, Zi. Nr. 6, Kasse.

## Ihrlersteiner Werkzeug-Restpostenverkauf

über 20.000 Knäul Wolle eingetroffen

- Pinselreiniger 1L
- Universalreiniger 1L
- Terpentinersatz 1L
- Wasch Reinigungsbenzin 1L
- Petroleum 1L
- Imprägnierungsspray 400 ml je Dose 2,95 €

Altmühlstrasse 24 93309 Kelheim  
Verkauf Mo-Fr 9.00-18.00 Uhr Sa. 9.00-13.00 Uhr

**K&MBau GmbH**  
Kopf- & Körner  
Palmberg 4a  
93346 Ihrlerstein

Tel.: 09441 / 1744388 Mobil: 0151 / 23589013  
Fax: 09441 / 1744359 Mobil: 0151 / 23589014

*Ihr zuverlässiger Partner für Neubau & Sanierung*

## Wichtiger Hinweis für Veröffentlichung von Beiträgen im Mitteilungsblatt:

Textbeiträge die zur Veröffentlichung gedacht sind, sind auf USB-Stick abzuspeichern od., wenn möglich, per Email an: [verena.hesse@ihrlerstein.de](mailto:verena.hesse@ihrlerstein.de) zu senden. Zudem sind f. Rückfragen die Beiträge mit Namen u. Tel. Nr. zu versehen. Ein Einarbeiten umfangreicher Textbeiträge ohne diese Vorarbeit wird nicht zugesichert. Die nächste Ausgabe erscheint

**Ende September**  
Beiträge hierfür sind bis zum 10.9.2016 abzugeben.

**Fliesenleger**  
**Hubert Wallner**  
**Fachbetrieb**

Finkenweg 4  
93346 Ihrlerstein  
Tel.: (09441) 28336  
Mobil: (0175) 8574596

# Veranstaltungskalender:

2016	September	
1	Do	Restmüll
2	Fr	Biotonne
3	Sa	FeuerHerz; ab 21 Uhr Sternführung in der Sternwarte SVI; 15 Uhr Heimspiel TV Aiglsbach II
4	So	14 Uhr Kräuterführungen rund ums Brünnerl Anmeldung unter Tel.: 09441/2350 Renate Beck
5	Mo	
6	Di	
7	Mi	Mittwochswanderer; Tagesfahrt ins Püttlachtal
8	Do	
9	Fr	
10	Sa	
11	So	Schützenverein; 11 - 18 Uhr Gemeindegönigsschießen BSC; Duathlon mit niederb. Meisterschaft
12	Mo	Papiertonne II
13	Di	Gelber Sack II
14	Mi	Mittwochswanderer; Bergmatting-Zylenkapelle-Eilsbrunn Brandl. Teenietreff; 17.15 - 18.15 Uhr Willkommen mit d. neuen Teenies (Pfarrzentrum)
15	Do	Restmüll
16	Fr	Biotonne
17	Sa	OGV; Ausflug LGS Bayreuth TC; Saisonabschluss-Turnier
18	So	Kirche; Pfarrwallfahrt nach Mariaort Obsthof Geiger; 11 Uhr 2. Mostfest FeuerHerz(Wäscherh.) um 14 Uhr MitMachMärchen am Lagerfeuer
19	Mo	Papiertonne I
20	Di	Gelber Sack I
21	Mi	Mittwochswanderer; Prunn-Friedrichsruh-Randeck
22	Do	
23	Fr	SFG; v. 23.09. - 25.09. Ausflug Spreewald
24	Sa	Frauenbund; Dolinenwanderung mit Herrn Grune SVI; 15 Uhr Heimspiel SV Eggmühl BSC; 18 Uhr Zumbaparty - Turnhalle
25	So	25.9.-30.9. Mittwochswanderer; Wandern in Mecklenburg Vorpommern
26	Mo	
27	Di	
28	Mi	KAB; 20 Uhr Vorstandssitzung; Pfarrsaal VdK; 8 Uhr Abfahrt; Ausflug n. Landshut Besuch Rosenmühle Brandl. Teenietreff; 17.15 - 18.15 Uhr Ernte-DANK (Pfarrzentrum)
29	Do	Restmüll
30	Fr	Biotonne

2016	Oktober	
1	Sa	
2	So	
3	Mo	
4	Di	Kirche; 7 Uhr Buswallfahrt n. Altötting
5	Mi	
6	Do	
7	Fr	
8	Sa	SVI; 15 Uhr Heimspiel SC Kirchdorf
9	So	KAB; 17 Uhr Weinfest/Erntedankfest; Pfarrsaal
10	Mo	Papiertonne II
11	Di	Gelber Sack II
12	Mi	Brandl. Teenietreff; 17.15 - 18.15 Uhr Herbstl. Basteln (Pfarrzentrum)
13	Do	Restmüll
14	Fr	Biotonne Schützenverein; 19 Uhr Kirchweihschießen
15	Sa	
16	So	SFG; 10 Uhr Automobilschlalom Pflegerspitz
17	Mo	Papiertonne I
18	Di	Gelber Sack I
19	Mi	
20	Do	
21	Fr	SFG; 20 Uhr Monatsversammlung; Café église
22	Sa	Vdk; 14 Uhr Jahreshauptversammlung, Café église
23	So	10 Uhr Vereinszusammenkunft; NFH
24	Mo	
25	Di	
26	Mi	Brandl. Teenietreff; 17.15 - 20 Uhr Filmabend mit Pizzassens (Pfarrzentrum)
27	Do	Restmüll
28	Fr	Biotonne
29	Sa	SVI; 15 Uhr TSV Abensberg II
30	So	
31	Mo	

## DSD – Abfuhr (gelber Sack)

I. Ihrlerstein, Kleinwalddorf, Palmberg, Sonnenhang  
II. Naturfreundehaus, Osterholzen, Osterthal, Rappelshofen,  
Sausthal, Wäscherhartl

**Biotonne:** Ihrlerstein mit allen Gemeindeteilen

**Restmülltonne:** Ihrlerstein mit allen Gemeindeteilen

**Papiertonne:** Entnehmen Sie bitte dem interaktiven Müllkalender (Internet) oder dem Abfallentsorgungsplan des Landkreises Kelheim

## M. HOFINGER

Elektrotechnik & Wärmetechnik

**unsere Leistungen**

- Elektroinstallation Alt- und Neubau
- Elektrogeräte und Reparaturen
- Elektrische Fußbodenheizungen
- Marmorheizungen
- Wohnraumlüftungen dezentral



Elektrische Fußbodenheizungen  
für Einbau in Wand und Boden

M. Hofinger  
Rappelshofen 9  
93346 Ihrlerstein

Tel: 09447-1231  
Fax: 09447-991510  
mail: m.hofinger@t-online.de  
www.elektro-hofinger.de

## Impressum:

Herausgeber: Gemeinde Ihrlerstein

Text: Gemeinde Ihrlerstein, Ortsvereine Ihrlerstein

(für die nicht von der Gemeinde Ihrlerstein erstellten Texte sind die jeweiligen Verfasser selbst verantwortlich. Die Gemeinde Ihrlerstein als Herausgeber des Mitteilungsblattes übernimmt hierfür keinerlei Haftung)